

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

BIÊN BẢN / BẢN TƯỜNG TRÌNH TAI NẠN
ACCIDENT REPORT

Hôm nay, vào hồi..giờ..... ngày.. ... tháng..... năm

Today, at...hour...minute...(date)...(month)... (year)

Tại (In/At) :

Chúng tôi gồm có (We are):

1..... Chức vụ (occupation):

2..... Chức vụ (occupation):

3..... Chức vụ (occupation):

Cùng lập biên bản về vụ tai nạn (Together submit the accident hereof):

Của (of) :

Địa chỉ thường trú :

(Permanent residence)

Ngày, giờ xảy ra tai nạn :

(Date and time)

Nơi xảy ra tai nạn :

(Place/Location)

Diễn biến vụ tai nạn (nêu chi tiết) (Details of occurrence):

.....

.....

Nguyên nhân vụ tai nạn (nêu chi tiết) (Detailed reasons).....

.....

.....

Hậu quả (Consequence):.....

.....

.....

Những người chứng kiến vụ tai nạn (nếu có) (Witnesses – if any):

1. Người thứ 1 (Person 1) :

2. Người thứ 2 (Person 2) :

Cam đoan: Tôi/chúng tôi cam đoan những thông tin kê khai trên là đúng sự thực và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính chính xác của các thông tin này.

(Commitment: I/We, hereby, declare that the above information is correct and sufficient to the best of my/our knowledge and belief. I/We bear full responsibility before the law if there is any deviation of information notified and any dispute about the right to enjoy the money).

Biên bản/Bản tường trình được lập xong vào hồi:....giờ..., ngày.....tháng....năm....tại
(The Accident Report has been completed at...hour...minute,...(date)...(month)...(year)
at/in).....

XÁC NHẬN
(CONFIRMED)

*(Chữ ký và dấu của đơn vị tham gia bảo hiểm/cơ quan chủ quản
hoặc chính quyền, công an nơi xảy ra tai nạn/người làm chứng)*
*((Signature and stamp of Policyholder or Government office,
Police where the accident happened)*

NGƯỜI LẬP
(CLAIMANT)
(Ký, ghi rõ họ, tên)
(Signature, full name)